

## OZNÁMENIE, KTORÝM SA PLNÍ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Ochrana osobných údajov je pre nás veľmi dôležitá. Z tohto dôvodu všetky procesy spracúvania osobných údajov priebežne analyzujeme a zabezpečujeme ich súlad s nariadením GDPR - nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov) (ďalej len „**GDPR**“), ktoré je záväzné pre všetky členské štáty Európskej únie, ako aj so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“).

Touto cestou Vás informujeme o spôsobe a podmienkach spracúvania Vašich osobných údajov, ako aj o Vašich právach, ktoré sú s tým spojené.

### 1. Aké sú naše kontaktné údaje?

Pre uplatnenie všetkých a akýchkoľvek Vašich práv týkajúcich sa ochrany osobných údajov, si Vám dovoľujeme poskytnúť naše kontaktné údaje:

**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**

**Junácka 1**

**832 91 Bratislava**

**IČO: 00 603 317**

**DIČ: 2020887385**

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk)

**02/49 253 512, 02/49 253 179**

(ďalej ako „mestská časť“ alebo „prevádzkovateľ“)

Ak máte otázku, na ktorú v týchto podmienkach o ochrane osobných údajov nenájdete odpoveď, alebo ak si želáte podrobnejšie informácie k niektorému z týchto bodov, alebo máte záujem uplatniť akékoľvek Vaše právo na ochranu osobných údajov, neváhajte nás kontaktovať:

- A.** pre **poštovú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava**

- B.** písomne **podaním žiadosti priamo v podateľni** Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava

- C.** pre **elektronickú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk) alebo [zodpovednaosoba@banm.sk](mailto:zodpovednaosoba@banm.sk)

### 2. Kto zodpovedá za plnenie povinností?

Ak máte otázky súvisiace s ochranou Vašich osobných údajov, môžete sa obrátiť na zodpovednú osobu, a to poštou alebo emailom na adresu na vyššie uvedeních kontaktných údajoch.

### 3. Aký je rozsah, účel a právny základ spracúvania osobných údajov?

Osobné údaje spracúvame iba v nevyhnutnom rozsahu, pričom pokiaľ to nie je potrebné, nespracúvame osobitné kategórie osobných údajov (tzv. citlivé osobné údaje).

Osobné údaje spracúvame na rôzne účely týkajúce sa našej činnosti, avšak iba v minimálnom rozsahu tak, aby bola dodržaná zásada minimalizácie účelu spracúvania osobných údajov ustanovená v GDPR,

podľa ktorej prevádzkovateľ môže osobné údaje získavať iba na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely.

Osobné údaje spracúvame zákonným spôsobom, a to iba v medziach právnych základov, ktoré sú ustanovené v článku 6 ods. 1 GDPR (zjednodušene povedané spracúvať Vaše osobné údaje môžeme iba vtedy, ak ide o jeden z týchto dôvodov<sup>1</sup>). V tomto prípade zdôrazňujeme, že medzi predmetné právne základy, na základe ktorých je možné spracúvať Vaše osobné údaje, sa zaraďuje aj danie **súhlasu Vašej osoby** so spracúvaním osobných údajov, avšak **iba v prípade, ak neexistuje iný právny základ**, nevyžaduje sa pre tento prípad ešte aj Váš osobitný súhlas so spracúvaním osobných údajov).

Touto cestou si Vás dovoľujeme informovať, že ako prevádzkovateľ spracúvame iba a výlučne Vaše nasledovné osobné údaje, a to na tieto účely a na základe týchto právnych základov:

**a. Personalistika a spracovanie miezd**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom, alebo obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na plnenie zmluvy alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy	Osobné spisy zamestnancov (od narodenia); Osobné spisy zamestnancov na dohodu (od narodenia) - 70 rokov Evidencia dochádzky; Evidencia dovoleniek - 3 roky
Správa osobných spisov, mzdových listov a následné vydávanie potvrdení o trvaní pracovného pomeru, mzdových údajov zápočte odpracovaných rokov	Spracúvanie fotografie na preukaze zamestnanca je nevyhnutné na účely oprávneného záujmu prevádzkovateľa (overenie totožnosti pri výkone práce, pri vstupe do budov a priestorov v majetku a v správe mestskej časti a pod.)	Popisy pracovných činností - 5 rokov Dohody o verejnoprospešných prácach - 5 rokov Dohody o brigádnickej práci študenta - 10 rokov
Spracovanie osobných údajov o členstve v odborových organizáciách na účely odvodu zo mzdy členských poplatkov	Spracúvanie údajov o členstve v odborovej organizácii je	Dohody o praxi študentov - 3 roky

<sup>1</sup> Prevádzkovateľ môže spracúvať osobné údaje iba, ak:

- dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely;
- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
- spracúvanie je nevyhnutné, aby sa ochránili životne dôležité záujmy dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi;
- spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa.

<p>Vzdelávanie zamestnancov</p> <p>Prerozdelenie finančných príspevkov zamestnancom zo sociálneho fondu v zmysle Kolektívnej zmluvy</p>	<p>založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR</p>	<p>Osobná karta zamestnanca o zverených hodnotách (po rozviazaní pracovného pomeru) - 1 rok</p>
	<p>Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov</p>	<p>Evidencia o preškolení a získaní odbornej kvalifikácie - 10 rokov</p>
	<p>Zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov</p>	<p>Školenia pre zamestnancov úradu - 5 rokov</p>
	<p>Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Pracovno-právne spory - 10 rokov (A)</p>
	<p>Zákon č. 90/1996 Z. z. o minimálnej mzde v znení neskorších predpisov</p>	<p>Nemocenské poistenie - dávky, prihlášky, odhlášky, zmeny; Dôchodkové zabezpečenie; Rodinné prídavky a materské príspevky - 10 rokov</p>
	<p>Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov</p>	<p>Pracovná neschopnosť - evidencia, štatistika; Materská dovolenka a neplatené voľno (evidencia); Stravovanie zamestnancov</p>
	<p>Zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>(zabezpečenie); Iné zrážky zo mzdy - 5 rokov</p>
	<p>Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>BOZP - Organizácia a metodika - 10 rokov</p>
	<p>Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov</p>	<p>Pracovné úrazy ťažké a smrteľné - 10 rokov (A)</p> <p>Pracovné úrazy ľahké - 5 rokov</p>
	<p>Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Vstupné a periodické školenia BOZP a PO - záznamy - 5 rokov</p>
	<p>Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Služobné cesty - správy zahraničné - 10 rokov</p> <p>Služobné cesty - správy tuzemské - 5 rokov</p>
<p>Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný</p>	<p>Odmeny - 5 rokov</p> <p>Zníženie pracovného úväzku; Vedľajšia pracovná činnosť;</p>	

	<p>poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov</p> <p>Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov</p> <p>Nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68 o slobode pohybu pracovníkov v rámci spoločenstva</p> <p>Nariadenia Rady (EHS) č. 311/76 o zostavovaní štatistik zahraničných pracovníkov</p> <p>Zákon č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Služobné (úradné) preukazy - evidencia; Rôzne náhrady (okrem cestovných a sťahovacích) - 5 rokov</p> <p>Pracovno-právne vzťahy a odmeňovanie členov zastupiteľstva - Odmeňovanie - 5 rokov</p> <p>Životné a pracovné jubileá - 3 roky</p> <p>Štatistika a prehľady miezd ročné - 10 rokov</p> <p>Štatistika a prehľady miezd krátkodobé - 5 rokov</p> <p>Mzdové listy - 50 rokov</p> <p>Výplatné listiny; Prehlásenia k dani zo mzdy - 10 rokov</p> <p>Oznámenia funkcií, zamestnaní, činností a majetkových pomerov funkcionárov územnej samosprávy (po skončení funkčného obdobia) a vedúcich zamestnancov vykonávajúcich verejnú službu - 5 rokov</p>
--	---	---

**b. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a požiarna ochrana**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Plnenie povinností zamestnávateľa v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie	Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

na predchádzanie vzniku požiaru v oblasti ochrany pred požiarmi	<p>zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR</p> <p>Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov</p> <p>Pre realizáciu online školení BOZP je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (zníženie nákladov na realizáciu školenia)</p>	<p>Organizácia a metodika - 10 rokov</p> <p>Pracovné úrazy ťažké a smrteľné - 10 rokov (A)</p> <p>Pracovné úrazy ľahké - 5 rokov</p> <p>Vstupné a periodické školenia BOZP a PO - záznamy - 5 rokov</p>
---	--	---

**c. Pracovná zdravotná služba**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Plnenie povinností zamestnávateľa v oblasti pracovnej zdravotnej služby	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Osobné spisy zamestnancov (70 od narodenia) - 70 rokov</p> <p>Pracovné úrazy ťažké a smrteľné - 10 rokov (A)</p> <p>Pracovné úrazy ľahké - 5 rokov</p>

**d. Účtovníctvo**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Zabezpečenie finančného účtovníctva požadovaného v zmysle legislatívy (obchodné a daňové zákony) a nákladového manažérskeho účtovníctva vedeného pre potreby organizácie	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p>	<p>Účtovné doklady a Interné doklady - 10 rokov</p> <p>Bankové doklady - 10 rokov</p>

	<p>Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p>	<p>Pokladničné doklady - 10 rokov</p> <p>Upomienky - pred žalobné - 10 rokov</p> <p>Obeh účtovných dokladov (smernica) - 10 rokov (A)</p>
--	---	---

	Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov	
	Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov	

e. Správa majetku

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia o pridelenom majetku zamestnancovi	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana (ochrana majetku), na plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa (cestovné náhrady) a/alebo je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba (dohoda o hmotnej zodpovednosti, dohoda o používaní služobného motorového vozidla a pod.)  Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov	Kancelárska a iná technika - 5 rokov  Autodoprava (údržba, spotreba PH, vozové zošity) - 10 rokov  Evidencia pečiatok, vzory pečiatok - 10 rokov (A)

f. Mandátne certifikáty

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia vydaných mandátnych certifikátov zamestnancom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách)	Osobné spisy zamestnancov (od narodenia) - 70 rokov  Osobné spisy zamestnancov na dohodu (od narodenia) -70 rokov
Evidencia udelených oprávnení na zastupovanie OVM - prístup do elektronickej schránky mestskej časti Bratislava-Nové	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa	Osobné spisy zamestnancov (od narodenia) - 70 rokov

Mesto zriadenej na <a href="http://www.slovensko.sk">www.slovensko.sk</a>	Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)	Osobné spisy zamestnancov na dohodu (od narodenia) -70 rokov
---	--	--

**g.** Elektronický zabezpečovací systém (ďalej len „EZS“)

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia zamestnancov s prístupom do EZS	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana (ochrana majetku a bezpečnosti)	Počas doby trvania pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu
Evidencia vzniknutých poplachov z EZS	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana (ochrana majetku a bezpečnosti)	5 rokov

**h.** GPS monitorovanie vozidiel

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Prevenia bezpečnosti, ochrana osôb, majetku a zamestnancovi zverených hodnôt	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana (ochrana majetku a bezpečnosti)	40 dní odo dňa vykonania cesty

**i.** Zverejňovanie fotografií a videozáznamov

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Tvorba, vydanie a distribúcia časopisu mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme (úlohy v oblasti verejnej správy, napr. informovanie verejnosti o dianí v MČ BANM, o zriadení novej školy, o oprave ciest a informovanie o činnostiach a ďalších zámeroch v MČ BANM na základe § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov) a	Bez časového obmedzenia <sup>2</sup>

<sup>2</sup> Jednotlivé vydania časopisu Hlas Nového Mesta v počte 10 ks uchováame pre potreby mestskej časti bez časového obmedzenia.



	v niektorých prípadoch na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (podľa charakteru príspevkov v časopise alebo v prípade využívania fotografií na propagačné účely)	
	§ 78 ods. 1 a 2 Zákona	
Vyhotovovanie, evidencia a zverejňovanie fotografií zamestnancov mestskej časti na webovom sídle prevádzkovateľa, sociálnych sieťach prevádzkovateľa a v časopise Hlas Nového Mesta	Spracúvanie je založené na súhlase dotknutej osoby (zamestnanca)	Vyhotovovanie fotografií počas doby trvania pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu:  Evidencia fotografií - 10 rokov  Zverejnenie fotografií na webovom sídle a sociálnych sieťach - 10 rokov  Zverejnenie fotografií v časopise Hlas Nového Mesta bez časového obmedzenia

**j. Výberové konania**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Zverejnenie osobných údajov zamestnancov ako členov výberových komisií v zápisnici z výberového konania na webovom sídle mestskej časti	§ 78 ods. 3 Zákona	Zverejnenie zápisnice z výberového konania - 5 rokov

**k. Poslanci a členovia odbornej komisie**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia poslancov miestneho zastupiteľstva	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov  Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov	Poslanci odmeny - 5 rokov  Dotazníky poslancov, majetkové priznania poslancov - 10 rokov  Ospravedlnenia neúčasti na rokovaní zastupiteľstva - 3 roky  Zverejnenie údajov - len počas doby trvania výkonu funkcie poslanca

	Zverejnenie osobných údajov poslancov v rozsahu údajov titul, meno a priezvisko na webovom sídle MČ BANM je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme [§ 9 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)]; zverejnenie podobizne, telefónneho čísla, emailovej adresy, prípadného názvu politickej strany, za ktorú poslanec kandidoval a prípadného členstva v poslaneckom klube poslancov na webovom sídle MČ BANM je založené na súhlase dotknutej osoby.	
Evidencia členov miestnej rady - poradného orgánu starostu	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme  Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov	Zloženie - 10 rokov (A)  Zápisnice zo zasadnutí - 1 rok (A)
Evidencia členov odbornej komisie miestneho zastupiteľstva	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme  Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov  Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov	Zloženie - 10 rokov (A)  Dotazníky členov komisií, majetkové priznania členov - 10 rokov  Zápisnice zo zasadnutí - 1 rok (A)

I. Plnenie uznesenia č. 09/16.2

Účel	Právny základ	Lehota uchovávania osobných údajov
Zvýšenie transparentnosti mestskej časti realizáciou	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej	Zverejňovanie životopisov riaditeľov organizácií

opatrení prijatých uznesením č. 09/16.2 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	osoby so spracúvaním osobných údajov	zriadených mestskou časťou - počas trvania funkcie  Zverejňovanie pracovného programu starostu a vicedarostov mestskej časti - počas trvania funkcie
---	--------------------------------------	--

#### m. Ochrana osobných údajov

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia uplatnených práv dotknutých osôb	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  GDPR  Zákon	5 rokov

#### n. Protikorupčná politika

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia záznamov zo stretnutí so zainteresovanou stranou v súvislosti s uplatňovaním protikorupčnej politiky mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi - predchádzanie a odhaľovanie korupčného správania  § 4 ods. 3 písm. e) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov ( <i>Obec pri výkone samosprávy najmä utvára účinný systém kontroly a vytvára vhodné organizačné, finančné, personálne a materiálne podmienky na jeho nezávislý výkon.</i> )	Len po dobu kalendárneho roka, v ktorom bol záznam vyhotovený

#### 4. Komu sa Vaše osobné údaje poskytujú?

Osobné údaje chránime, pričom tieto nesprístupňujeme a ani neposkytujeme tretím osobám či subjektom, s výnimkou osôb, ktoré zabezpečujú **výkon komplexných služieb a činností na predchádzanie vzniku požiaru v oblasti ochrany pred požiarimi** a v oblasti **bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci**, a z tohto dôvodu sa považujú nielen za „sprostredkovateľa“, ale aj príjemcu v zmysle GDPR. Ďalšiu výnimku predstavuje partner zabezpečujúci **výkon pracovnej zdravotnej služby**, ktorý sa považuje len za príjemcu v zmysle GDPR. Vaše osobné údaje môžu byť viditeľné pre subjekty (osobné údaje im neposkytujeme ani nesprístupňujeme), ktoré vykonávajú pre mestskú časť technickú podporu k zakúpeným softvérom. Našich partnerov zaväzujeme mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a Zákona. V prípade, ak takáto povinnosť bude vyplývať zo zákona alebo rozhodnutia orgánu verejnej moci, môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté aj orgánom verejnej moci či iným subjektom (napr. sociálnej poisťovni, zdravotnej poisťovni, daňovému úradu, dôchodkovým správcovským spoločnostiam, úradu práce, sociálnych vecí a rodiny a pod.).

Osobné údaje, ktoré sú súčasťou článkov, rozhovorov, inzercie a pod. publikovanej v časopise Hlas Nového Mesta sa sprístupňujú a poskytujú občanom mestskej časti. Jednotlivé vydania časopisu sú taktiež k dispozícii v Knižnici mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ktorá sídli na Pionierskej ul. č. 12 v

Bratislave, a zároveň sú zverejnené na webovom sídle mestskej časti. Pri tvorbe časopisu Hlas Nového Mesta využívame služby externého grafika, ktorý je našim sprostredkovateľom.

## **5. Prenášame Vaše osobné údaje mimo Európskej únie?**

Prevádzkovateľ si Vás dovoľuje informovať, že Vaše údaje nie sú prenášané mimo Európsku úniu do tretích krajín či medzinárodných organizácií.

## **6. Po akú dobu uchováваме Vaše osobné údaje?**

Vaše osobné údaje, ktoré sú súčasťou jednotlivých registratúrnych záznamov, uchováваме iba po dobu, ktorú pre jednotlivé účely spracúvania stanovuje Registratúrny poriadok Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „Registratúrny poriadok“). Po uplynutí lehoty uloženia osobných údajov - registratúrnych záznamov zabezpečujeme ich likvidáciu v zmysle ustanovení Registratúrneho poriadku o vyradovaní spisov a ich zničení. Ich likvidáciu a/alebo výmaz (elektronické registratúrne záznamy) vykonáваме plne v súlade s GDPR.

Osobné údaje, ktoré nie sú súčasťou registratúrnych záznamov sú likvidované v zmysle ustanovení príslušných interných riadiacich predpisov prevádzkovateľa.<sup>3</sup>

Kamerové záznamy (viac o kamerovom systéme v samostatnom dokumente, ktorý nájdete tu: <https://www.banm.sk/ochrana-osobnych-udajov/>) sa uchováвают len po dobu, pre ktorú je to nevyhnutné pre účely, pre ktoré sa spracúvajú, čo predstavuje 15 dní odo dňa vykonania príslušného záznamu. Následne sú zlikvidované automatickým vymazaním.

## **7. Aké sú Vaše práva voči nám v oblasti ochrany osobných údajov?**

Ako dotknutej osobe Vám z GDPR vyplývajú viaceré práva, na ktoré si Vás dovoľujeme touto cestou upozorniť, a to:

### **7.1 Právo na prístup k osobným údajom**

Máte právo od nás požadovať potvrdenie o tom, či spracúваме osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ak áno, tak máte právo získať prístup k týmto osobným údajom, ako aj právo na základné informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.2 Právo na opravu a/alebo doplnenie osobných údajov**

Máte právo požadovať, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nesprávne osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, ako aj právo na doplnenie neúplných osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.3 Právo na vymazanie osobných údajov**

Právo požadovať bezodkladné vymazanie Vašich osobných údajov máte iba v prípade, ak:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- odvoláte súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva, a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie;

---

<sup>3</sup> Napr. ods. 3 až 5 čl. 11 Smernice o ochrane osobných údajov Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3420191011SM20 ([https://www.banm.sk/data/files/13368\\_smernica-o-ochrane-osobnych-udajov\\_zverejnovanie.pdf](https://www.banm.sk/data/files/13368_smernica-o-ochrane-osobnych-udajov_zverejnovanie.pdf))

- namietate voči spracúvaniu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie;
- osobné údaje sa spracúvali nezákonne;
- osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Európskej Únie alebo práva členského štátu, ktorému podliehame;
- osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 GDPR.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy nie je potrebné vymazať Vaše údaje aj keď je splnená niektorá z vyššie uvedených podmienok (napr. je to potrebné na uplatňovanie právnych nárokov).

#### **7.4 Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**

Máte právo, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich údajov (t. j. Vaše údaje iba uchovávali, avšak iným spôsobom ich nespracúvali), ak:

- ste napadli správnosť osobných údajov;
- spracúvanie je protizákonné a Vy namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia;
- už nepotrebujeme Vaše osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- namietate voči spracúvaniu.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy je možné Vaše osobné údaje spracúvať aj iným spôsobom, nielen uchovávaním.

#### **7.5 Právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov**

Máte právo namietat' proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ak je právnym základom spracúvania Vašich osobných údajov:

- a) nevyhnutné splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci alebo
- b) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje naša spoločnosť alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody Vašej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobu dieťa.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať iba, ak by sme preukázali nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré by prevažovali nad záujmami, právami a slobodami alebo dôvody na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

#### **7.6 Právo na prenosnosť osobných údajov**

Ak sa spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami, a to na základe Vášho súhlasu alebo pre účely plnenia zmluvy, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa

Vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť tieto údaje ďalšej osobe (prevádzkovateľovi). Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.7 Právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov**

V neposlednom rade máte právo kedykoľvek odvolať Vami udelený súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založenom na súhlase pred jeho odvolaním. Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.8 Právo podať sťažnosť dozornému orgánu**

Touto cestou Vás zároveň informujeme, že v prípade, ak máte za to, že došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní Vašich osobných údajov alebo k porušeniu nariadenia GDPR, môže podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov, a to Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Vzor návrhu je uverejnený na stránke Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

## **8. Ste povinný nám poskytnúť Vaše osobné údaje?**

Poskytnutie Vašich osobných údajov je v zásade dobrovoľné, avšak niektoré Vaše osobné údaje sa vyžadujú pre riadne plnenie zmluvy, plnenie práv a povinností stanovených zákonom a internými riadiacimi predpismi Prevádzkovateľa, a preto ak k ich poskytnutiu nedôjde, nebude možné z našej strany riadne plniť práva a povinnosti zamestnávateľa súvisiace s pracovným pomerom, alebo obdobným pracovnoprávnym vzťahom vrátane predzmluvných vzťahov a orgánu verejnej moci.

## **9. Získavame Vaše osobné údaje aj z iných zdrojov, než od Vás?**

Nie, všetky osobné údaje, ktoré spracúvame, pochádzajú výslovne od Vás. V prípade, že ste vstúpili do odborovej organizácie, osobné údaje o Vašom členstve a súhlase so zrážkou zo mzdy nám predkladá odborová organizácia.

## **10. Aké základné technické a organizačné opatrenia sme prijali na ochranu Vašich údajov?**

Za účelom čo najvyššej ochrany Vašich osobných údajov sme do procesov spracúvania osobných údajov implementovali nasledovné zabezpečenia a prijali najmä tieto technické a organizačné opatrenia:

- Všetky osoby, ktoré majú na základe nášho poverenia prístup k Vaším osobným údajom, sme poučili a tieto osoby spracúvajú Vaše osobné údaje na základe našich pokynov, ktoré sú v súlade s GDPR,
- Pravidelne preškoľujeme osoby, ktoré spracúvajú Vaše osobné údaje na základe nášho poverenia,
- Realizujeme pravidelný monitoring právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov,
- Našich partneri sú nami zaviazaní mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR,
- Vaše osobné údaje sa spracúvajú v osobných počítačoch a notebookoch, ktoré sa nachádzajú v uzamykateľných priestoroch, pričom prístup tretích osôb je do priestorov budovy obmedzený a zároveň monitorovaný kamerovým systémom a elektronickým zabezpečovacím systémom,
- Vstup do operačného systému jednotlivých osobných počítačov a notebookov je obmedzený a podmienený zadaním osobitného jedinečného hesla. Pri odchode z pracoviska každá osoba zabezpečí odhlásenie z operačného systému príslušného osobného počítača a notebooku a pri odchode tento zároveň aj vypne a uzamkne vstupné dvere do priestorov.

- Všetky stránky a aplikácie, na ktorých sa uchovávajú Vaše osobné údaje, sú chránené heslom a šifrovaním.
- Osobné počítače a notebooky, v ktorých sa nachádzajú elektronické dáta informačného systému sú vybavené výlučne legálnymi a schválenými softvérmi, ktoré zabezpečujú ochranu pred vírusmi a spyware, resp. inými prípadnými útokmi počítačových hackerov.
- Likvidáciu dokumentov v tlačenej forme, ktoré nie sú súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, zabezpečujeme pomocou zariadenia na skartovanie listín takým spôsobom, že zlikvidované dokumenty a zložky nie je možné zrekonštruovať na opätovné použitie akýmkoľvek spôsobom, a to v pravidelných intervaloch.
- Dokumenty v tlačenej forme, ktoré boli súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a o ktorých bolo vo vypočítavacom konaní rozhodnuté ako o dokumentoch bez trvalej hodnoty, sa likvidujú v spaľovni.
- Likvidáciu elektronických dokumentov a dát zabezpečujeme takým spôsobom, že uvedené dokumenty a dáta sa trvalo a nenávratne odstránia z hard disku serverového počítača. V prípade, ak už hard disk nebude použitý prepísaním inými dátami, zabezpečíme jeho mechanickú likvidáciu.

#### **11. Realizujeme automatizované rozhodovanie vrátane profilovania?**

Nevydávame žiadne rozhodnutia, ktoré by boli založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania a ktoré by malo právne účinky, ktoré by sa Vás týkali alebo by Vás podobne významne ovplyvňovali.

#### **12. Aké sú ďalšie súvisiace informácie?**

Tieto podmienky o ochrane osobných údajov sa môžu príležitostne zmeniť, Vaše práva, ktoré zaručujú tieto podmienky, však nebudeme bez Vášho výslovného súhlasu obmedzovať. Všetky zmeny podmienok o ochrane osobných údajov budú zverejnené na tejto stránke. O prípadných významných zmenách podmienkach o ochrane osobných údajov budú používatelia vopred informovaní (týka sa aj informovania prostredníctvom e-mailu v obzvlášť závažných prípadoch).

Tieto podmienky sú platné od 25.05.2018.